



No. 116

N° 116

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Tuesday
November 3, 2015

Mardi
3 novembre 2015

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 135, An Act to amend several statutes and revoke several regulations in relation to energy conservation and long-term energy planning.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 135, Loi modifiant plusieurs lois et abrogeant plusieurs règlements en ce qui concerne la conservation de l'énergie et la planification énergétique à long terme.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The 2014-2015 Annual Report from the Environmental Commissioner of Ontario entitled Small Things Matter (Sessional Paper No. 475).

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

On the amendment to Government Notice of Motion Number 43 relating to the allocation of time on Bill 115, An Act to enact the Representation Act, 2015, repeal the Representation Act, 2005 and amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act.

Mr. McNaughton moved,

M. McNaughton propose,

That the motion be amended by striking out everything following the second paragraph, up to and including "Monday, November 30, 2015" and replacing it with the following:

That the Committee be authorized to meet on Wednesday, November 25, 2015, from 9:00 a.m. to 12:00 noon and from 1:00 p.m. to 6:00 p.m., in Ottawa, and on Thursday, November 26, 2015, from 9:00 a.m. to 12:00 noon and from 1:00 p.m. to 6:00 p.m., in Thunder Bay, for the purpose of public hearings on the Bill.

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 115:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 12:00 noon on Friday, November 13, 2015; and
- That following the deadline, the Clerk of the Committee provide the members of the Committee with a list of requests to appear; and
- That a member from all three recognized parties prioritize and return the list by 6:00 p.m. on Friday, November 13, 2015; and
- That the Clerk of the Committee schedule witnesses from these prioritized lists; and

- That each witness will receive up to 15 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Thursday, November 26, 2015; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on Friday, November 27, 2015; and

That the Committee be authorized to meet on Monday, November 30, 2015 at its regularly scheduled time for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill.

On Monday, November 30, 2015, at 5:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Wednesday, December 2, 2015.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 42

Armstrong	Gélinas	Martow	Singh
Arnott	Gretzky	McDonell	Smith
Bailey	Hardeman	McNaughton	Tabuns
Barrett	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Brown	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Clark	Hillier	Natyshak	Vanthof
Fedeli	Horwath	Nicholls	Walker
Fife	Jones	Pettapiece	Wilson
Forster	MacLaren	Sattler	Yakabuski
French	MacLeod	Scott	Yurek
Gates	Mantha		

NAYS / CONTRE - 51

Albanese	Dhillon	MacCharles	Naqvi
Anderson	Dickson	Malhi	Oraziotti
Baker	Flynn	Mangat	Potts
Balkissoon	Fraser	Martins	Qaadri
Ballard	Gravelle	Matthews	Rinaldi
Berardinetti	Hoggarth	Mauro	Sandals
Bradley	Hoskins	McGarry	Sergio
Chiarelli	Hunter	McMahon	Sousa
Colle	Jaczek	McMeekin	Takhar
Coteau	Kiwala	Meilleur	Thibeault
Crack	Kwinter	Milczyn	Vernile
Damerla	Lalonde	Murray	Zimmer
Del Duca	Leal	Naidoo-Harris	

Government Notice of Motion Number 43 relating to the allocation of time on Bill 115, An Act to enact the Representation Act, 2015, repeal the Representation Act, 2005 and amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 51

Albanese	Dhillon	MacCharles	Naqvi
Anderson	Dickson	Malhi	Orazietti
Baker	Flynn	Mangat	Potts
Balkissoon	Fraser	Martins	Qaadri
Ballard	Gravelle	Matthews	Rinaldi
Berardinetti	Hoggarth	Mauro	Sandals
Bradley	Hoskins	McGarry	Sergio
Chiarelli	Hunter	McMahon	Sousa
Colle	Jaczek	McMeekin	Takhar
Coteau	Kiwala	Meilleur	Thibeault
Crack	Kwinter	Milczyn	Vernile
Damerla	Lalonde	Murray	Zimmer
Del Duca	Leal	Naidoo-Harris	

NAYS / CONTRE - 42

Armstrong	Gélinas	Martow	Singh
Arnott	Gretzky	McDonell	Smith
Bailey	Hardeman	McNaughton	Tabuns
Barrett	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Brown	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Clark	Hillier	Natyshak	Vanthof
Fedeli	Horwath	Nicholls	Walker
Fife	Jones	Pettapiece	Wilson
Forster	MacLaren	Sattler	Yakabuski
French	MacLeod	Scott	Yurek
Gates	Mantha		

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 115, An Act to enact the Representation Act, 2015, repeal the Representation Act, 2005 and amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet on Monday, November 23, 2015, from 2:00 p.m. to 6:00 p.m., and Tuesday, November 24, 2015 from 4:00 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 115:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 12:00 noon on Friday, November 13, 2015; and
- That witnesses be scheduled to appear before the Committee on a first-come first-served basis; and

- That each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Tuesday, November 24, 2015; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 10:00 a.m. on Wednesday, November 25, 2015; and

That the Committee be authorized to meet on Thursday, November 26, 2015, from 1:00 p.m. to 4:00 p.m., in Toronto, for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill.

On Thursday, November 26, 2015, at 2:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Monday, November 30, 2015.

In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 11:53 a.m.

À 11 h 53, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

Mr. Bradley delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

ELIZABETH DOWDESWELL

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2016 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, October 26, 2015.

La Lieutenant-gouverneure transmet les prévisions des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, le 26 octobre 2015.

(Sessional Paper No. 477, Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer, Ombudsman Ontario).

(Document parlementaire no 477, Bureau de l'Assemblée législative, Bureau du vérificateur général, Bureau du directeur général des élections, Ombudsman Ontario).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 59.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker informed the House,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated November 3, 2015 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 476) (Tabled November 3, 2015).

RAPPORTS DES COMITÉS

Le Président a informé la Chambre,

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 137, An Act to amend the Children's Law Reform Act, the Vital Statistics Act and other Acts with respect to parental recognition. Ms. DiNovo.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 137, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance, la Loi sur les statistiques de l'état civil et d'autres lois en ce qui a trait à la reconnaissance parentale. M^{me} DiNovo.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Naqvi,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 6 and 7 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Naqvi,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour les billets de députés numéro 6 et 7 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

PETITIONS

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) M^{me} Gélinas.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Ms. Vernile.

Select Committee on Developmental Resources (Sessional Paper No. P-60) Ms. Jones.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mrs. McGarry.

Carbon tax (Sessional Paper No. P-125) Mrs. Munro.

CPR training for school employees and volunteers (Sessional Paper No. P-139) Mrs. McGarry.

Health Sciences North (Sessional Paper No. P-161) M^{me} Gélinas.

PÉTITIONS

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Ms. Hoggarth.

Estate Administration Tax (Sessional Paper No. P-239) Ms. Thompson.

Protecting Ontario from hydro increases (Sessional Paper No. P-243) Ms. Scott.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) M^{me} Gélinas.

Minor injury guideline (Sessional Paper No. P-268) Mr. Singh.

The Acting Speaker (Mr. Nicholls) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in her office on November 3, 2015.

Bill 37, An Act respecting Invasive Species.

Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest.

Bill 66, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin.

Le Président suppléant (M. Nicholls) a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la Lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son bureau le 3 novembre 2015.

Projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes.

Projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur la diffamation et la Loi sur l'exercice des compétences légales afin de protéger l'expression sur les affaires d'intérêt public.

Projet de loi 66, Loi visant la protection et le rétablissement du bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 109, An Act to amend various statutes with respect to employment and labour.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Nicholls) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs directed that the debate should continue.

The Acting Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mr. Tabuns assumes ballot item number 6 and Ms. Sattler assumes ballot item number 23.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 109, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne l'emploi et les relations de travail.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Nicholls) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

Le Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le président suppléant a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403 and 404.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4):

(Tabled September 16, 24, 29; October 5, 2015) M^{me} Gélinas.

(Tabled September 14, 2015) Mr. Vanthof.

A five day home care guarantee (Sessional Paper No. P-12):

(Tabled June 4, 2015) M^{me} Gélinas.

Dental care (Sessional Paper No. P-17):

(Tabled September 24, 30, 2015) Ms. DiNovo.

(Tabled June 4; October 1, 7, 2015) M^{me} Gélinas.

The Lactation Consultant Led Breastfeeding Clinic in Brantford General Hospital (Sessional Paper No. P-25):

(Tabled June 4, 2015) M^{me} Gélinas.

Sexual education curriculum (Sessional Paper No. P-120):

(Tabled October 22, 2015) Mrs. Albanese.

Winter road maintenance (Sessional Paper No. P-124):

(Tabled September 14, 2015) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

CPR training for school employees and volunteers (Sessional Paper No. P-139):

(Tabled October 8, 21, 2015) Mrs. McGarry.

The ODSP Work-Related Benefit (Sessional Paper No. P-172):

(Tabled September 14, 2015) Miss Taylor.

Ontario Northland Transportation Commission Bus Service (Sessional Paper No. P-175):

(Tabled June 4, 2015) Mr. Vanthof.

Establishment of the Office of Poet Laureate (Sessional Paper No. P-186):

(Tabled October 6, 2015) Mr. Hatfield.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191):

(Tabled September 17, 23; October 7, 2015) Ms. Armstrong.
 (Tabled September 15, 24, 2015) Ms. Fife.
 (Tabled September 14, 28; October 5, 2015) Ms. French.
 (Tabled September 23; October 7, 2015) Mr. Gates.
 (Tabled September 14, 29; October 6, 2015) Mme Gélinas.
 (Tabled October 6, 2015) Mrs. Gretzky.
 (Tabled October 8, 2015) Mr. Mantha.
 (Tabled September 29, 2015) Mr. Natyshak.
 (Tabled October 5, 2015) Ms. Sattler.
 (Tabled September 28, 2015) Mr. Vanthof.

Labour and employment laws (Sessional Paper No. P-195):

(Tabled October 8, 2015) Ms. Kiwala.
 (Tabled September 23, 2015) Mr. Nicholls.
 (Tabled October 5, 2015) Mr. Potts.

Long-term care facility within the area of Clarence-Rockland (Sessional Paper No. P-197):

(Tabled May 27, 2015) Mr. Crack.

D'un centre de soins de longue-durée de Clarence-Rockland (document parlementaire n° P-198):

(Déposée le 27 mai 2015) M. Crack.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206):

(Tabled September 16, 2015) Mr. Anderson.
 (Tabled September 17, 2015) Mr. Ballard.
 (Tabled October 1, 2015) Mr. Dong.
 (Tabled September 23, 29; October 6, 2015) Ms. Hoggarth.
 (Tabled October 6, 8, 2015) Ms. Kiwala.
 (Tabled October 8, 2015) Ms. Malhi.
 (Tabled June 3; September 15, 16, 28; October 8, 2015) Mrs. Martins.
 (Tabled June 2, 2015) Mrs. McGarry.
 (Tabled September 14, 16; October 1, 2015) Mr. Milczyn.
 (Tabled October 5, 7, 2015) Mr. Potts.
 (Tabled September 23, 24, 2015) Ms. Vernile.

The Lake Nipissing Stakeholders Association (Sessional Paper No. P-218):

(Tabled September 30, 2015) Mr. Fedeli.

The Treasury Metals' Goliath Mine project (Sessional Paper No. P-222):

(Tabled June 4, 2015) Ms. Campbell.

Ontario's Life or Limb Policy or Repatriation Guide (Sessional Paper No. P-223):

(Tabled June 4, 2015) Ms. Thompson.

Rowan's Law (Sessional Paper No. P-227):

(Tabled October 21, 2015) Ms. MacLeod.

The Improving Mental Health and Addictions Services in Ontario Act (Sessional Paper No. P-228):

(Tabled September 16, 2015) Ms. Armstrong.
 (Tabled September 17, 2015) Ms. Forster.
 (Tabled June 4, 2015) M^{me} Gélinas.
 (Tabled October 6, 2015) Mr. Hatfield.

The use of psychiatric drugs on children (Sessional Paper No. P-230):

(Tabled June 4, 2015) M^{me} Gélinas.

The escalating hydro rates and business practices of Hydro One/OPG (Sessional Paper No. P-231):
(Tabled June 4, 2015) Mr. Vanthof.

Eviction of Long-Term Care residents (Sessional Paper No. P-233):
(Tabled October 21, 2015) Ms. Sattler.

Roundabout at Highway 17 and 94 (Sessional Paper No. P-234):
(Tabled September 14, 2015) Mr. Fedeli.

Condominium complex at 40 Panorama Court (Sessional Paper No. P-236):
(Tabled September 14, 2015) Mr. Qaadri.

Suspending the class 12 regulations (Sessional Paper No. P-237):
(Tabled October 21, 2015) Mr. Barrett.
(Tabled October 21, 2015) Mr. McDonell.
(Tabled September 16, 2015) Mr. Smith.
(Tabled September 15, 2015) Ms. Thompson.

Support of GO Train access for Cambridge (Sessional Paper No. P-238):
(Tabled September 15, 29, 2015) Mrs. McGarry.

The Moving Ontario Forward plan (Sessional Paper No. P-245):
(Tabled September 23, 28; October 1, 5, 2015) M^{me} Lalonde.
(Tabled October 21, 2015) Mr. Rinaldi.

Stop the MaxLight Solar project (Sessional Paper No. P-246):
(Tabled September 24, 2015) M^{me} Gélinas.
